



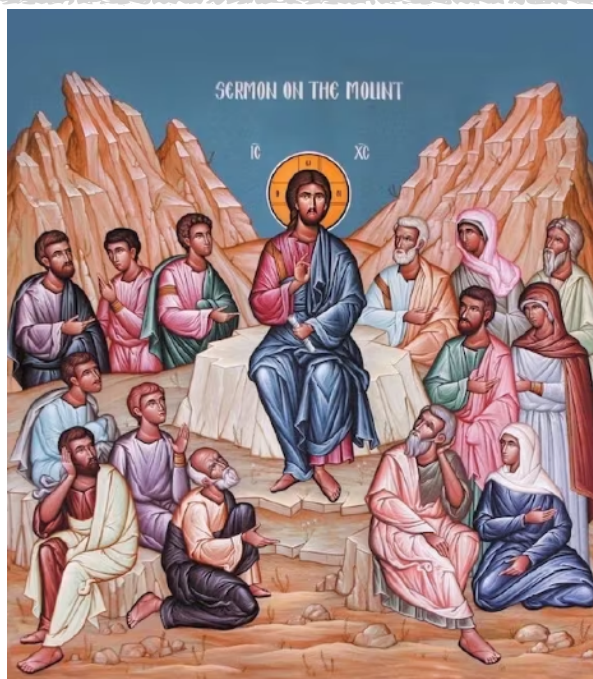
Statue of St. Michael the Archangel that stands above Kyiv's Independence Square. St. Michael is patron saint of the Ukrainian capital.



ST. MICHAEL THE ARCHANGEL

Defend people of Ukraine in battle; be their defence against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and to you, O Prince of the heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan and the other evil spirits who are trying to invade Ukraine.
Amen.

~ October 19, 2025 ~
~ ДЕВ'ЯНАДЦЯТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ ~
~ NINETEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST ~
~ 1,334TH DAY OF WAR IN UKRAINE ~



"Be merciful, just as your Father is merciful."

Jesus Christ gave His disciples this message in today's gospel passage, for He called them to demonstrate the mercy of God to their neighbours, even those whom it is very hard to love. He told them to treat everyone as they would like to be treated. He said that they should love not only their friends, but also their enemies. They were to do good even to those who had treated them poorly. They were to lend to those unlikely to pay them back. By doing so, their "reward will be great" and they "will be sons of the Most High." That is what it means to *"Be merciful, just as your Father is merciful."*

"Будьте милосердні, як і Отець ваш милосердний."

Ісус Христос передав Своїм учням це послання у сьогоднішньому євангельському уривку, бо Він закликав їх виявляти милосердя Боже до своїх ближніх, навіть до тих, кого дуже важко любити. Він сказав їм ставитися до всіх так, як вони хочуть, щоб ставилися до них. Він говорив, що треба любити не тільки друзів, а й ворогів. Вони мали робити добро навіть тим, хто з ними погано поводився. Вони повинні були позичати тим, хто навряд чи повернуть їх. Зробивши це, їхня "нагорода буде великою", і вони "будуть синами Всевишнього". Ось що означає *"Будьте милосердні, як і Отець ваш милосердний"*.

SUNDAY HYMNS ~ НЕДІЛЬНІ ПІСНІ		
OPENING HYMN	Як славен (pg. 292)	
COMMUNION HYMN	Пливи світами ~ Let all creation sing out in triumph (pg. 256-257)	
CLOSING HYMN	Боже Великий, Єдиний (pg. 264)	
LITURGICAL SCHEDULE ~ РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ		
SUNDAY, Oct 19	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	10:00 AM
TUESDAY, Oct 21	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	9:00 AM
WEDNESDAY, Oct 22	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	9:00 AM
THURSDAY, Oct 23	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	9:00 AM
FRIDAY, Oct 24	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	9:00 AM
SATURDAY, Oct 25	Божественна Літургія українською мовою	9:00 AM
	Great Vespers ~ Велика Вечірня	6:00 PM
SUNDAY, Oct 26	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	10:00 AM
NOTE: to request a Divine Liturgy, please speak with Fr. Yuriy		
 ~ st.nicholas.victoria@gmail.com		
PARISH OPERATING COST		OCTOBER 12 DONATIONS
The annual operation cost for our parish (per 2024 financial report) is <i>approximately</i> \$200,000 a year. This works out to \$3,846 per week. How can I help? If you are working, donating one hour of your income per week will safeguard the financial future of our parish. <u>WAYS TO DONATE</u>: scan QR code below, e-transfer, tap to donate Square terminal or cash.		Coffee: \$66.90; Vigil lights: \$38.00; Loose collection: \$199.00; Envelope donations: \$135.00; Pre-authorized donations and e-transfers Oct 6 to Oct 12: \$535.00; Square donations Oct 6 to Oct 12: \$39.00 TOTAL: \$1,012.90 <i>May God bless and reward you abundantly for your generosity!</i>
 Square ~ Square terminal for donations located in the church entrance ~		
PASTORAL MINISTRY & HOLY MYSTERIES ~ УДІЛЕННЯ ТАЇНСТВ		
CONFESSIONS/СПОВІДЬ.....before or after services		
BAPTISMS/ХРЕЩЕННЯ.....by appointment		
MARRIAGES/ШЛЯЮБИ.....six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made		
FUNERALS/ПОХОРОНИ.....by appointment		
BLESSINGS/ОСВЯЧЕННЯ.....contact priest		
HOSPITAL VISITS/ВІДВІДИНИ В ЛІКАРНІ.....at any time 250.384.2292		
Ukrainian Catholic Church ~ www.ugcc.ua ~ Українська Греко-Католицька Церква		



ST. NICHOLAS
THE WONDERWORKER



СВ. МИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦЯ



OFFICE

250.384.2255

www.stnicholasparish.org
st.nicholas.victoria@gmail.com

1112 Caledonia Ave.
Victoria, BC V8T 1G1

PRIEST

Rev. Yuriy Vyshnevskyy
yuriy.vyshnevskyy@nweparchy.ca
250.384.2292

DONATE FOR UKRAINE

ПОЖЕРТВУЙ НА УКРАЇНУ

www.stnicholasparish.org
Victoria, BC Canada

DONATE TO HELP UKRAINIANS ARRIVING ON SOUTH VANCOUVER ISLAND ~ Make cheques payable to 'St. Nicholas church' with memo 'Newcomers fund'. You can also donate cash or via e-transfer to st.nicholas.victoria@gmail.com. Click DONATE button on the parish website www.stnicholasparish.org to donate via CanadaHelps. Tax receipts will be issued.

BEQUESTS & WILLS ~ Leaving a bequeath is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Church in your bequeath and will. If anyone wishes to make such a bequeath in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to **St. Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Parish** - 1112 Caledonia Avenue, Victoria BC, V8T 1G1, the sum of \$ _____ (or _____% of my estate), to be used for the benefit of the parish and its pastoral activities."

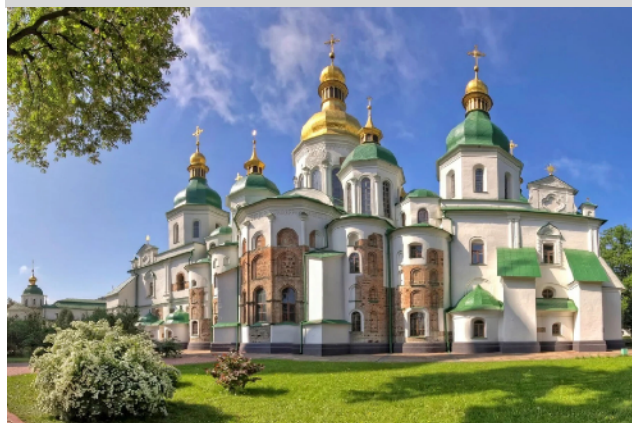
PRAYER FOR THE AFFLICTED PEOPLE OF UKRAINE IN TIME OF WAR



O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by

love of those they protect than hatred of the enemy. O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace. O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

МОЛИТВА ЗА МНОГОСТРАДАЛЬНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД У ЧАС ВІЙНИ



Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щирі молитви Твоїї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільни свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, напестя агресорів та терору війни. Зміцни силою Твоею усіх доблесних і відважних захисників для доблестної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до

беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. О Премилосердний Господи, захорони переселенців, зціли поранених, борони сиріт, підтримай вдів, потіш скорботних та ласкаво приймай до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердий Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наведи тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений український народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвічним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

ANNOUNCEMENTS ~ ОГОЛОШЕННЯ

☑ **3 ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ ~ HAPPY BIRTHDAY** to CINDY LAZARUK, МЫКІТА ЗЕЛІК, MYROSLAVA VETRICHENKO and all those who celebrated their birthdays this past week. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protects you at all times. Многая Літа!

☑ **THRIFTY'S PREPAID FOOD CARDS** ~ We all have to buy groceries. Why not have 6% of it returned back to the church at no extra charge! Cards are available in \$100, \$200, and \$500 denominations. Talk to Alec after today's liturgy to pre-order your cards. We need to sell A LOT of them! We encourage you to consider purchasing them for yourselves as gifts too.

☑ **PRAYER REQUEST ~ ПРОХАННЯ ПРО МОЛИТВУ** ~ Please keep in your prayers the members of our parish, our family and friends who are ailing, are in hospitals, nursing homes and those who are not able to join actively in their community. Просимо, моліться за парафіян, рідних та друзів, які хворіють, перебувають у лікарнях, будинках престарілих, а також за тих, хто не може активно приєднатися до спільноти.

☑ **ТАЙНА СПОВІДІ ~ SACRAMENT OF CONFESSION** ~ before and after daily (9am) and Sunday (10am) Liturgies; ~ перед і після щоденної Літургії о 9 год і недільної о 10 год.

DIVINE LITURGY PROPER ~ УСТАВ ЛІТУРГІЇ

*The Divine Liturgy of our Father among the Saints John Chrysostom.
Scripture readings from the New Testament are taken from the
New Revised Standard Version Catholic Edition.
Українською - у перекладі Івана Хоменка.*

Troparion, Tone 2: When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* "O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!"

Glory: Kontakion, Tone 2: You rose from the tomb, O almighty Saviour;* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.* And the world, my Saviour, sings Your praises for ever.

Now: Theotokion, Tone 2: The tomb and death could not hold the Mother of God,* unceasing in her intercession and an unfailing hope of patronage,* for as the Mother of Life she was transferred to life* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon, Tone 2: The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation. *Verse:* The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death. (*Psalms 117:14,18*)

Epistle ~ 2 Corinthians 11:31-12:9 ~ A reading from the Second Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians. *Brothers and Sisters,* the God and Father of the Lord Jesus (blessed be he forever!) knows that I do not lie. In Damascus, the governor under King Aretas guarded the city of

Damascus in order to seize me, but I was let down in a basket through a window in the wall, and escaped from his hands. It is necessary to boast; nothing is to be gained by it, but I will go on to visions and revelations of the Lord. I know a person in Christ who fourteen years ago was caught up to the third heaven — whether in the body or out of the body I do not know; God knows. And I know that such a person — whether in the body or out of the body I do not know; God knows— was caught up into Paradise and heard things that are not to be told, that no mortal is permitted to repeat. On behalf of such a one I will boast, but on my own behalf I will not boast, except of my weaknesses. But if I wish to boast, I will not be a fool, for I will be speaking the truth. But I refrain from it, so that no one may think better of me than what is seen in me or heard from me, even considering the exceptional character of the revelations. Therefore, to keep me from being too elated, a thorn was given me in the flesh, a messenger of Satan to torment me, to keep me from being too elated. Three times I appealed to the Lord about this, that it would leave me, but he said to me, “My grace is sufficient for you, for power is made perfect in weakness.” So, I will boast all the more gladly of my weaknesses, so that the power of Christ may dwell in me.

Alleluia, Tone 2: *Verse:* The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you. *Verse:* Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. (*Psalm 19:2,10*)

Gospel ~ Luke 6:31-36 ~ *The Lord said,* “Do to others as you would have them do to you. “If you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. If you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. If you lend to those from whom you hope to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners, to receive as much again. But love your enemies, do good, and lend, expecting nothing in return. Your reward will be great, and you will be children of the Most High; for he is kind to the ungrateful and the wicked. Be merciful, just as your Father is merciful.”

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (*Psalm 148:1*).* Alleluia, alleluia,* alleluia.



Тропар, глас 2: Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив ти блистінням Божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життедавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Слава: Кондак, глас 2: Воскрес еси з гробу, всесильний Спасе,* і ад, увидівши чудо, зжахнувся та й мертві встали;* а творіння, бачивши, радіє з Тобою, й Адам веселиться,* і світ, Спасе мій, повсякчас Тебе оспівує.

І нині: Богородичний, глас 2: У молитвах невсипущу Богородицю,* і в заступництві неситне уповання не втримали в собі гріб і смерть,* бо як Матір Життя покликав до життя Той,* Хто в лоно вселився повсякчас дівственне.

Прокімен, глас 2: Господь — моя сила і моя пісня,* і Він став моїм спасінням. *Стих:* Тяжко покарав мене Господь, та не передав мене смерті.

Апостол ~ 2 Коринтян 11:31-12:9 ~ До Коринтян Друге Послання Святого Апостола Павла Читання: *Браття і сестри,* Бог і Отець Господа Ісуса, — благословен вовіки! — знає, що я не говорю неправди. В Дамаску правитель царя Арети стеріг місто дамацян, щоб мене

схопити; та мене спущено віконцем у коші з муру, і я втік з його рук. Чи треба хвалитися? Воно й не личить, але я таки приступаю до видінь та до об'явлення Господа. Я знаю чоловіка в Христі, що чотирнадцять років тому, — чи то було в тілі, не знаю, чи то було без тіла, не знаю, Бог знає, — був він узятий аж до третього неба. знаю, що той чоловік — чи в тілі, чи без тіла, не знаю, Бог знає, — був узятий у рай і чув слова несказанні, яких годі людині вимовити. Таким буду хвалитися, собою ж не буду хвалитися, хіба лиш моїми немочами. А коли я захочу хвалитися, я не буду безумний, бо скажу правду; але я стримуюся, щоб про мене хтось не сказав більше, ніж у мені бачить або від мене чує. А щоб я не загордів надмірно висотою об'явлень, дано мені колючку в тіло, послання сатани, щоб бив мене в обличчя, щоб я не зносився вгору. Я тричі благав Господа ради нього, щоб він від мене відступився, та він сказав мені: “Досить тобі моєї благодаті, бо моя сила виявляється в безсиллі.” Отож, я краще буду радо хвалитися своїми немочами, щоб у мені Христова сила перебувала.

Алилуя, глас 2: *Стих:* Вислухає тебе Господь у день печалі, захистить тебе ім'я Бога Якова. *Стих:* Дай, Господи, цареві перемогу; вислухай нас, коли взиватимемо до тебе.

Євангеліє - Лука 6:31-36 - *Сказав Господь, як бажаєте, щоб вам чинили люди, чиніть їм і ви так само. Коли ви любите тих, що вас люблять, яка вам заслуга Таж бо й грішники люблять тих, що їх люблять. І коли чините добро тим, що вам чинять, яка вам заслуга Та й грішники те саме чинять. І коли ви позичаєте тим, від кого маєте надію назад узяти, яка вам заслуга Адже і грішники грішникам позичають, щоб відібрати від них рівне. Ви ж любіть ворогів ваших, добро чиніть їм, і позичайте, не чекаючи назад нічого, а велика буде ваша нагорода, й будете Всевишнього синами, бо він благий для злих і невядячих. Будьте милосердні, як і Отець ваш милосердний.*

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. Алилуя, алилуя, алилуя!

БУДЬТЕ МИЛОСЕРДНІ, ЯК І ОТЕЦЬ ВАШ МИЛОСЕРДНИЙ

Уривок Лк 6:27 – 36 (для кращого розуміння, текст Євангелія цієї неділі – Лк 6:31–36 слід читати в трохи ширшому контексті) є частиною Проповіді Ісуса на рівнині, яка відображена в Євангелії від Луки в 6:17 – 49 (вона є паралельна до Нагірної проповіді в Матея 5 – 7). Сам уривок має дуже цікаву структуру. Два перші та передостанній вірші, служать своєрідним смисловим обрамленням для навчання Ісуса, яке Лука представляє в цьому уривку. В Лк 6:27 – 28 читаємо: “*А вам, що слухаєте, кажу: Любіть ворогів ваших, добро чиніть тим, які вас ненавидять, благословляйте тих, які вас проклинають, моліться за тих, що вас зневажають*”. Далі, в дуже структурований спосіб, Ісус роз'яснює сказане в цих двох віршах і знову в трохи зміненій формі повторює те, що було висловлене на самому початку: “*Ви ж любіть ворогів ваших, добро чиніть їм, і позичайте, не чекаючи назад нічого, а велика буде ваша нагорода, й будете Всевишнього синами, бо він благий для злих і невядячих*” (Лк 6:35). Останній вірш служить підсумком цілого уривку: “*Будьте милосердні, як і Отець ваш милосердний*”.

Таким чином слова Ісуса висловлені в цьому уривку – є радикальним закликом до наслідування самого Бога в найбільш повній та можливій формі. Кожен Ізраїльтянин від найдавніших часів і по сьогодні починає свій день словами т. зв. молитви “ШЕМА” (в перекладі з єврейської на українську означає “СЛУХАЙ”): “*Слухай, Ізраїлю, Господь Бог наш, Господь єдиний. Любитимеш Господа, Бога твого, всім серцем твоїм і всією душею твоєю, і всією силою*

твоею” (Втор 6:4 – 5). В книзі Левіт серед заповідей т. зв Кодексу Святості (Лев 17 – 26) є ще інший наказ: “Не будеш ненавидіти брата твого в твоєму серці; докориш щиро ближньому твоєму, щоб не взяти на себе його гріха. Не будеш мститися і не будеш злопам’ятним супроти твоїх земляків. Любитимеш ближнього твого, як самого себе: я – Господь” (Лев 19:17 – 18). Лука починає Проповідь на рівнині словами Ісуса, які служать своєрідним відсиланням до двох вищенаведених старозавітних уривків – це підкреслено словами “ви, що слухаєте” та “любіть”. Євангеліст Матей, насамперед, розглядає Нагірну проповідь Ісуса, як заклик до Ізраїлю (кажу насамперед, оскільки звертається також до учнів Ісуса – Нового Ізраїлю – Церкви) – бути Ізраїлем – справжнім народом Божим – Світлом для язичників; Сіллю, – щоб через приклад власного життя зберігати світ від зіскупчення. Лука, будучи за походженням язичником, відразу більш універсально, поширює цей заклик та вимоги проповіді Ісуса на кожну людину.

Обоє євангелістів проте, кидають виклик своїм читачам: “Ісус хоче, щоб ви вийшли далі поза межі заповідей Старого Завіту, й розширили горизонти свого уявлення про людей, та радикалізували чистоту власної поведінки та почуттів у відношенні до інших!”.

Відколи Ісус став людиною, – одним із нас, – словами засвідченими в Євангеліях, Він закликає усіх переосмислити наші уявлення про людину, та як результат – своє ставлення до всіх без винятку людей загалом. Ісус пригадує нам дуже прості, але водночас фундаментальні речі – ми покликані бути подібними до свого Отця.

Бог , який об’явився нам в Ісусі Христі – “Господь милостивий та щедрий” (Як 5:11). Він – “Отець усякого милосердя і Бог усякої втіхи” (2 Кор 1:3). Апостол Павло каже, що “через це Божє милосердя, ми покликані віддати себе як жертву живу, святу, приємну Богові: богослужбу від нас розумну, та не вподібнюватися до цього світу, але перемінюватися обновленням нашого розуму, щоб переконуватися, що то є воля Божя, що добре, що вгодне, що досконале” (Рм 12, 1 – 2). Рівно ж, Бог – про якого говорить Біблія – є Бог Святий та Отець усіх людей. В нагірній проповіді Ісус закликає: “Будьте досконали, як Отець ваш небесний досконалий” (Мт 5, 48).

Апостол Петро повторює цю вимогу кажучи: “Підперезавши стан вашого ума, тверезі, надійтеся повнотою на благодать, що вам буде принесена в об’явленні Ісуса Христа. Як служняні діти, не потураючи колишнім вашим похотям, як то було за вашого незнання, але як той, хто вас покликав – святий, так само й ви самі усім вашим життям станьте святі, написано бо: “Ви будете святі, бо я святий” (1 Пт 1:13 – 16). Тому, за словами Павла з послання до Ефесян, в якому йде мова про відвічний Божий задум об’єднати у Христі все небесне і “земне, усяка досада, гнів, лютість, крик та хула мусять бути викорінені з-посеред вас разом з усією злобою. Будьте, натомість, добрі один до одного та милосердні, прощайте один одному, як Бог у Христі вам простив” (Еф 4:31 – 32). Натомість “будьте послідовниками Бога, як любі діти, і ходіть у любові, за прикладом Христа, що полюбив вас і видав себе за вас, як принос та жертву приємного Богові запаху” (Еф 5:1 – 2).

TRANSFORMING HARDSHIPS INTO GOOD (2 Cor 11:31-12:9)

St. Paul the Apostle is the most towering figure of the first century Church. Much of the Acts of the Apostles is devoted to telling his story and his own writings account for more than 30% of the entire New Testament. He was directly involved in Christian communities throughout the Mediterranean world. It was those communities which collected his writings and preserved his memory for generations to come.

Paul wrote little about himself but what he did write gives an insight into not only his own development but the spiritual life of countless saints in the Church throughout its history. In 2 Corinthians chapters 11 and 12 we see the way Paul looked at important events of his life. He introduces this section by giving us his understanding of what he personally contributed to these events: *"If I must boast," he writes, "I will boast of the things which concern my infirmity"* (2 Cor 11:30).

Paul does not boast of his mystical experiences, however; he boasts of something quite opposite, *"A thorn in the flesh was given to me, a messenger of Satan to buffet me..."* (2 Cor 12:7), from which he at first sought to be delivered. Christians have speculated ever since as to what this thorn might have been. The answers suggested have ranged from recurring physical, mental or spiritual afflictions to the constant opposition of the Jewish leadership to his ministry. It seems to have been a chronic physical infirmity, but of what kind we are not told. Paul asked to be delivered from it – God said "No" and then gave the reason: *"My grace is sufficient for you, for My strength is made perfect in weakness."* (12:9).

We see the meaning Paul drew out of this affliction in the last phrase of this verse, *"... lest I be exalted above measure."* Here was a man marked out by God for a special service. Christ appears to him, he sees with the eyes of the heart the depths of the wisdom of God in remaking us according to His image. He successfully makes disciples wherever he goes. He has what we might call a most fulfilling ministry. Yet there's this thorn that keeps popping up.

People who attract a following – preachers, politicians, personalities – are often thwarted by their own sense of self importance. Pride leads them up a pinnacle of material or emotional highs – *"my work, my memorial, my status"* – before casting them down to disgrace. Once we believe that we are the source of our strength or success, we have taken the first step toward the cliff edge. Paul was spared that by his thorn. He saw himself as a person harassed by something he could not control. He was not tempted to make himself an idol.

Yet Paul did not believe that God was chastising him. He did not see his thorn as God's doing – it was "a messenger of Satan" – but it was his occasion for seeing the presence of God as overriding and eclipsing the pain of the thorn.

The teaching Paul drew from his experience is best expressed in his Epistle to the Romans. *"We know that all things work together for the good of those who love God, who are called according to His purpose"* (Rom 8:28). People of faith trust that God's love is stronger than any hardship, and that awareness of His love works together with our hardships to bring about good. We often do not see the good, but those who truly love God trust Him to make it known to them in time.

Many believers have looked back over their lives and seen that God was at work even in their sins to bring them to Him. They may have put aside a static or rote relationship with God for life in "the real world" only to come to God in a more mature way later on.

Sometimes we never see the good that results from our thorns; yet the person of deep faith trusts that God is at work nonetheless. The following prayer from an edition of the spiritual classic, *Unseen Warfare*, expresses something of that sentiment. "I thank You that You have often, even without my knowledge, saved me from catastrophes which threatened me and delivered me from the hands of my unseen enemies." I may want something, even something good, and not see that it's dangerous to my spiritual life.

Paul saw that Christ's work in the world is not to remove thorns but to enable us to meet them with the loving presence of God. When we are more aware of that divine presence than of our hardships, we can understand how Paul – beset as he was by his thorn in the flesh – could say, *“Rejoice always, pray without ceasing, in everything give thanks, for this is the will of God in Christ Jesus for you”* (1 Thess 5:16-18).

FROM THE CATECHISM ~ З КАТЕХИЗМУ

#610 Посли київського князя Володимира після відвідин Константинопольського собору Святої Софії так описали величну красу храму: “І повели нас [туди], де ото вони служать Богові своєму, і не знали ми, чи ми на небі були, чи на землі. Бо нема на землі такого видовища або краси такої, – не вміємо ми й сказати [про це]. Тільки те ми відаємо, що напевне Бог [їхній] перебуває з людьми і служба їх єсть краща, ніж в усіх землях. Ми навіть не можемо забути краси тієї, бо всяк чоловік, якщо спершу спробує солодкого, потім же не може гіркоти взяти”.

#610 After visiting the church of Hagia Sophia in Constantinople, the envoys of the Kyivan Prince Volodymyr described the majestic beauty they witnessed: They led us to the place where they worship their God, and we did not know whether we were in heaven or on earth. Because there does not exist on earth such a sight and such beauty — we cannot describe it. This we know: that their God surely remains among the people and their worship is the best of all the lands. We cannot ever forget that beauty, for everyone who first tastes of the sweet cannot thereupon take of the bitter.

*From the Catechism of the Ukrainian Catholic Church
З катехизму Української Греко-Католицької Церкви*